

DISCIPLINE NIVEAU DU CECRL ACTIVITE LANGAGIERE DESCRIPTEUR DU CECRL	Anglais B1 Compréhension de l'oral Peut comprendre les points principaux des bulletins d'information radiophoniques et de documents enregistrés simples, sur un sujet familier, si le débit est assez lent et la langue relativement articulée.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cab drivers (niveau B1)

Présentation de l'outil

➤ **Résumé**

Cet outil s'adresse à des élèves de niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les langues. Les élèves entendent un extrait de journal radiophonique dans lequel une journaliste parle des conducteurs de taxi en Corée du Sud qui ont obtenu le droit de continuer à mettre des téléviseurs sur leur tableau de bord.

A partir de deux écoutes de cet extrait, les élèves doivent noter les mots qu'ils identifient. Puis, ils doivent dire de quoi parle l'enregistrement.

Cet outil a été conçu en plusieurs étapes avec expérimentation dans plusieurs classes. L'analyse des résultats de l'expérimentation a entraîné quelques modifications avant la validation de l'outil.

➤ **Conditions de la passation**

Temps imparti : 5 min.

Matériel nécessaire : la fiche élève, crayon, gomme, lecteur audio de bonne qualité et fichier son de l'outil.

➤ **Origine des supports**

BBC Podcast: World News for children

Le débit de l'enregistrement a été volontairement ralenti pour mieux correspondre au niveau attendu.

Passation et analyse

➤ **Commentaires sur l'outil**

Cet outil s'inscrit dans l'activité de communication langagière : activité de réception, compréhension orale. Il s'appuie sur un support authentique de communication: un extrait de journal radiophonique pour jeune public. Il nous a semblé important de créer un outil susceptible de détecter les élèves qui ne mettent pas en place des stratégies efficaces pour repérer les points principaux d'un document sonore :

- Perception des mots clés.
- Prise en compte de tous les mots perçus.
- Mise en relation de ces mots pour construire le sens.

➤ **Consignes de passation**

Distribuer la fiche aux élèves.

Faire écouter l'enregistrement deux fois et laisser 2 minutes aux élèves pour remplir leur fiche.

➤ Codage et analyse des réponses

Réponse attendue : toute réponse qui dit ' les chauffeurs de taxi ont le droit de conserver leur télé dans leur voiture'	code 1
Toute réponse qui dit ' les chauffeurs ont une télé dans leur voiture'	code 6
Toute réponse qui évoque une compétition	code 7
Toute autre réponse	code 9
Absence de réponse	code 0

Le code 6 indique une compréhension partielle de l'information essentielle qui ne relève pas d'un niveau B1. Les élèves n'ont pas perçu le segment '*can continue*' et n'ont donc pas compris la nuance 'ont le droit de continuer'.

Le code 7 indique que les élèves ont très probablement focalisé leur attention sur le mot '*challenge*'. Proche du français, ce mot les a conduits à construire un sens indépendamment des autres éléments éventuellement perçus.

➤ Suggestions pédagogiques

A partir des résultats de l'exercice 1, on pourra regrouper tous les élèves qui construisent le sens à partir d'un nombre limité d'éléments sans croiser les indices et leur faire travailler l'anticipation. Par exemple, on demandera aux élèves qui pensaient que le document traitait de tout autre sujet que la réponse attendue de dresser la liste des mots ou expressions en rapport avec ce sujet. On les leur fera prononcer et on leur fera écouter le document à nouveau afin qu'ils constatent que le document n'en contient aucun et qu'ils prennent conscience de la nécessité de s'appuyer sur plusieurs indices pour comprendre le sens.

A partir des résultats de l'exercice 2, on pourra repérer les élèves qui ont identifié des indices pertinents sans les utiliser pour construire le sens, leur en faire prendre conscience et les entraîner à le faire à partir d'autres supports.

De plus, il nous semble très intéressant de faire prendre conscience aux élèves de la construction récurrente des journaux radiophoniques ou télévisés dans lesquels l'information essentielle est, la plupart du temps, annoncée dès le début. Afin de mettre en place des stratégies efficaces d'écoute, les élèves doivent donc être très concentrés sur les premiers éléments prononcés.

Afin de permettre aux élèves d'affiner leur compréhension du document, on donnera la réponse attendue en guise de correction puis on posera la question suivante : ' pour qui est la télé ?'. Après deux écoutes supplémentaires, cette question pourra permettre aux élèves de faire le lien sujet/ verbe (*taxi drivers/ watching TV /driving*) et de rattacher cette idée à des détails supplémentaires souvent perçus mais non utilisés tels que : '*risks*', '*accidents*', '*crashing*', ou la phrase '*stop them from getting bored*' .

Annexes

➤ Script

Bonjour. Tu vas entendre un extrait de journal radiophonique deux fois. De quoi parle cet enregistrement? Prêt? Nous commençons.

More news now and cab drivers in South Korea have been told that they can continue to have TVs on their dashboards despite the risk of crashing. The court ruling comes after a taxi driver challenged a fine that he'd been issued for watching television while driving. Many drivers install tellies to stop them getting bored when they're stuck in traffic. The police say watching TV while driving causes lots of accidents.

Nom: _____ Prénom: _____

Date: _____

Classe: _____

Cab drivers (niveau B1)

Tu vas entendre un extrait de journal radiophonique deux fois.

1. Pendant ces écoutes, écris dans le cadre ci-dessous les mots que tu identifies.

2. De quoi parle cet enregistrement ? (Ecris en français)

1 6 7 9 0